

1849-07-15

AFSENDER

P.C. Skovgaard

MODTAGER

Georgia Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Generel kommentar:

Sky- og luftstudie, 1949, tegning,
SMK, KKS1983-30/18.

Afsendersted:

Vognserup

Modtagersted:

Botanisk Have

Arkivplacering:

Mappe 2 nr. 23

DOKUMENTINDHOLD

Georgia Schouw har været på besøg i Vognserup, og P.C. Skovgaard skriver om, hvordan det føltes at se hende rejse. Derudover skriver han om sit arbejde, og at han specifikt arbejder på luftstudier.

TRANSSKRIFTION

Mappe 2 nr. 23

S:T:

Frøken G: Schouw

Botanisk Have

[betalt] København

Vognserup. Søndag den 15te juli 1849

Min kjære G! Naar vi havde spist til Middag, plaiede jo de andre at sove, til men vi at gaae ud i haven og sætte os i et Lysthus; vi haver nu spist, og de andre var gaaet for at sove, og jeg, jeg vilde gjerne underholde mig lidt med Dig. Hvor er Du i dette Øieblik? Du kjære! sidder Du i Din lille Stue? taler Du med Din kjære herlige Fader? o G! Jeg længes efter Dig, jeg seer endnu Dit Ansigt i det Fjerne glidende bag den store Ask, jeg har aldrig før seet Dig drage bort, det er noget ganske andet at blive tilbage, end selv at drage bort. Stilheden og en større længsel bliver for den tilbageblevne, den som reiser faaer ikke saa megen Tid til at længes, men Tomhed er ikke blevet tilbage for mig, takket være Du, og den store Rigdom som er i Dig, som jeg har i Dig, og hvoraf Du har efterladt saameget. Jeg har malt i dag, jeg har taget ordentlig fat paa min Luft, nu haaber jeg det vil gaae godt, jeg maa dog, naar jeg vil tage rigtig fat, være saa [og] med hvad jeg vil, være saameget Herre over mine midler at jeg kan faa det til at blive som jeg vil have det, det var jo ikke godt andet, ja det var jo ellers ganske fortvivlet; Du bad meget for den Luft lille G! men saa meget som jeg ellers baade vil og bør føie Dig, saa vilde det jo i dette tilfælde, og slige Tilfælde, være utilgivelig. Du maa ikke binde mine Hænder, min G, Du maa

-2-

ikke være mig til hinder i nogen Henseende, det vil vil Du ikke heller, i den Henseende forstaar Du endnu ikke at omgaaes mig, men det skal Du lære, jeg skal lære Dig det, o G! Du skal være delagtig i mit Arbeide, Menneskerne skal føle Din Indflydelse, men ikke vide det er Dig, jeg skal indhøste hele Rosen, men jeg skal trolig give Dig Din Part. Er dette Luftkaster? nei! saaledes maa det være, saaledes er det ogsaa, saa vist som Naturen er deilig, og at jeg kan see det.

Den 16 juli. Jeg har grundig paany undermalet og overmal min Luft, nu tror jeg at have ramt den rette Tone, den er rigtig nok ikke færdig, men jeg

lover alligevel at faa Magt med den; det var en deilig Aften igaar, ret som jeg ønskede at bruge den, jeg stod længe og saa paaden, lagde Du mærke til den? mon Du kan kjænde den igen, naar Du seer min? Kære G! jeg kunne fortælle Dig meget om hvorledes jeg igaar gik og længtes efter Dig, hvorledes jeg satte mig snart paa en Bænk og snart paa en anden, hvorledes de fremmede, som her vare kommet, kjedede mig o.s.v. men det vil jeg ikke tale om, ikke hengive mig til, det hverken maa jeg eller vil jeg, det er godt, det er noget kjærligere det er bedre at bestille noget! ikke sandt? jeg vil nu rigtig bruge disse Dage, man skal

-3-

vanskelig faa mig ud af en Dør. Jeg vil nødig prale, men jeg især da min Luft ikke er færdig, men jeg kan ikke nægte at jeg jo er meget tilfreds med den. Jeg maa igjen op og male, Lev vel G! er det ikke bedre at Slutte brevet nu, og sende det idag; end for at fylde Pladsen gjemme det til fredag? Lev vel! min egen, Kjære, søde, velsignede G! Tak for det Du kom, Hils fru Høyen og tak ogsaa hende, hun skal vel egentlig have hele Takken? Hils Din Fader, Broder og Alle Du nok veed fra Din egen
P.C. Skovgaard

Victorines Søster Karen kom igaar, og bliver et par Dage, Victorine ligeledes, jeg blev iaftes præsset for den [?Slunng] Historie jeg sagde jeg kunde, ved at rode op i hukommelsen, blev den dog næsten ganske heel. Jeg [?trom] blot paa et Instrument var som kan Svare til en Sabel og et Skydegevær; jeg har maattet love iaften at fortælle end en.



T. T.

Friedrich G. Schöner
Botanische Kabinett

Leipzig

Neubau

22

Wognfering. Søndag den 15^{de} juli 1840.

Min høn g! - naar vi fandt sig til Midday, gik de jo
de Anden at foun, til naar vi at gaad ind i hønne og
sette os i et Løstjunt; vi saar misst, og de Anden
som gaude foun at foun, og jeg, jeg vilde gjørene under
fjeller mig lidt med dig. - Gjør vi de: M. Quidde
di Høn: Jidde di i din lilla Øre? taler di med din høn
frølige Løder? o g! jeg loogte efter dig, jeg foun enden
dit Ønsigt: At digen gik med dig den store Øst, jeg
far aldrig for sigt dig drage bort, det er noget ganske
andst at bliu tilbage, end fole at drage bort, Vilst du
og en større løngst bliu for den tilbage bliu, den foun
niste foun ists på nogen Tid til at loogte, naar
Løngst er ists bliu tilbage for mig, kattet ude di,
og den store digen foun er i dig, foun jeg far i dig,
og foun di far efterladt fæmngel. - Jeg far uall
idag, jeg far laget ordentlig fat på min Løst, min
faubst jeg det mit gaad gøst, jeg naad dig, naar
jeg vil have rigtig fat, naar foun uad foun jeg vil,
uad fæmngel foun uad min Midter at jeg saa
faad det til at bliu foun jeg vil foun M, det uad jo
ists gøst endst, ja det uad jo allud ganske foruimlet,
di had noget for den Løst tillig, naar foun noget
foun jeg allud haad mit og for foun dig, foun uall
det jo i M. Tiffold, og foun Tiffold, uad uillig
di naad ists bide min foun min g, di naad

[illegible]

Veterines before Haran don't regard my claims at good day
Veterines legislated, i'g then after protest put the thing
before my judge, i'g friends, and at last, a justice
met me, then the day before yesterday, i'g
that gave it judgement and here have I now
on Publishing at Plymouth i'g far unaltered
influen at good day and